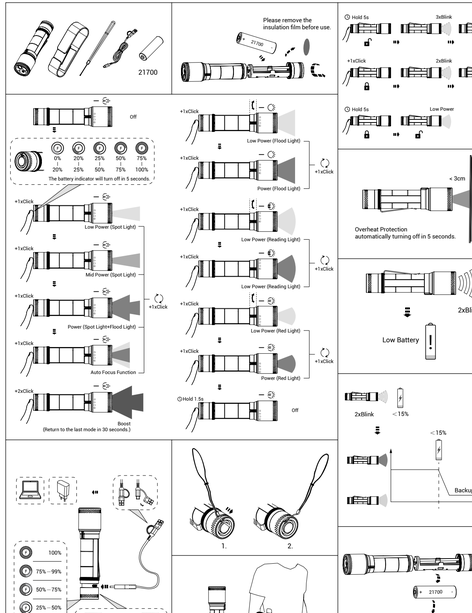
ZB6T
Art. ZB-8406

ZWEIBRÜDER®
PRECISION LIGHTING INSTRUMENTS



DE Technische Daten

Akku-LED-Taschenlampe / ZB6T / Art. ZB-8406

Lichtstrom	30 - 3000 lm	Schutzart	IP67
Leuchtdauer	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Leuchtweite	10 - 300 m	Stoßfestigkeits-grad	IK07
Stromquelle	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Betriebstem-peratur	-20°C ... +40°C
Ladezeit	3 h	Gewicht	213 g

FR Caractéristiques

Batterie-Lumière ED-lampe de poche / ZB6T / Art. ZB-8406

Flux lumineux	30 - 3000 lm	Type de protection	IP67
Durée d'éclairage	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Portée d'éclairage	10 - 300 m	Degré de résistance aux impacts	IK07
Source de courant	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh	Température de service	-20°C ... +40°C
Temps de charge	3 h	Poids	213 g

NL Technische gegevens

Accu-Ledlamp-zaklantaarn / ZB6T / Art. ZB-8406

Lichtstroom	30 - 3000 lm	Veiligheidsaard	IP67
Lichtduur	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Lichtbereik	10 - 300 m	Slagvastheid	IK07
Stroombron	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Bedrijfstempe-ratuur	-20°C ... +40°C
Laadtijdsduur	3 h	Gewicht	213 g

FI Tekniset tiedot

Akku-LED-valo-taskulamppu / ZB6T / Tuote ZB-8406

Valovirta	30 - 3000 lm	Suojaluokka	IP67
Valaisuaika	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Valon kantama	10 - 300 m	Iskunkestoluo-kka	IK07
Virtalähde	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Käyttölämpötila	-20°C ... +40°C
Latausaika	3 h	Paino	213 g

TR Teknik Veriler

Akü-LED ışık-feneri / ZB6T / Ürün ZB-8406

Işık akısı	30 - 3000 lm	Koruma türü	IP67
Aydınlatma süresi	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Aydınlatma mesafesi	10 - 300 m	Darbeye dayanıklılık derecesi	IK07
Güç kaynağı	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Çalışma sıcaklığı	-20°C ... +40°C
Şarj süresi	3 h	Ağırlık	213 g

CZ Technické údaje

Akumulátory-LED svítilo-baterku / ZB6T / Výr. č. ZB-8406

Světelný tok	30 - 3000 lm	Druh ochrany	IP67
Doba svícení	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Dosah světla	10 - 300 m	Úrovní odolnost proti nárazu	IK07
Zdroj napájení	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Provozní teplota	-20°C ... +40°C
Doba nabíjení	3 h	Hmotnost	213 g

SI Tehnični podatki

Baterija-Lučka LED-žepna svetilka / ZB6T / Izdelek ZB-8406

Indeks barvne reprodukcije	30 - 3000 lm	Način zaščite	IP67
Čas svetlosnosti	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Dolžina svetilke mega snopa	10 - 300 m	Stopnja odpornosti na udarce	IK07
Vir energije	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Območna temperatura	-20°C ... +40°C
Čas polnjenja	3 h	Teža	213 g

LT echininiai duomenys

Akumuliatorius-LED lemputė-Žibintuvėliai / ZB6T / Art. ZB-8406

Spalvų atvaizdo vimo indeksas	30 - 3000 lm	Apsaugos rūšis	IP67
Apšvietimo trukmė	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Šviesos diapazonas	10 - 300 m	Atsparumo smūginės jėgos	IK07
Maitinimo šaltinis	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Darbinė temperatūra	-20°C ... +40°C
Įkrovimo laikas	3 h	Svoris	213 g

GB Technical Data

Battery-LED light-torch / ZB6T / Art. ZB-8406

Luminous flux	30 - 3000 lm	Type of protection	IP67
Lighting duration	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Luminous range	10 - 300 m	Impact resis-tance level	IK07
Power source	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Operating temperature	-20°C ... +40°C
Charging time	3 h	Weight	213 g

ES Datos técnicos

Batería-Luz LED-linterna / ZB6T / Art. ZB-8406

Flujo luminoso	30 - 3000 lm	Tipo de protección	IP67
Duración de la luz	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Alcance luminoso	10 - 300 m	Nivel de resistencia al impacto	IK07
Fuente de energía	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Temperatura de funcionamiento	-20°C ... +40°C
Tiempo de carga	3 h	Peso	213 g

DK Tekniske data

Akkumulator-LED lys-lommelygte / ZB6T / Art. ZB-8406

Lysstrøm	30 - 3000 lm	Beskyttelsesart	IP67
Brændetid	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Lysrækkevidde	10 - 300 m	Stødmod-standsgrad	IK07
strømkilde	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Driftstemperatur	-20°C ... +40°C
Ladetid	3 h	Vægt	213 g

SE Tekniska data

Batteri-LED-lampa-ficklampa / ZB6T / Art. ZB-8406

Ljusström	30 - 3000 lm	Kapslingsklass	IP67
Brivetid	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Ljusräckvidd	10 - 300 m	Slagtålighets-grad	IK07
kraftkälla	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Driftstemperatur	-20°C ... +40°C
Laddningstid	3 h	Vikt	213 g

PL Dane techniczne

Akumulator-Dioda LED-Latarka / ZB6T / Art. ZB-8406

Strumień świetlny	30 - 3000 lm	Rodzaj ochrony	IP67
Czas świecenia	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Zasięg światła	10 - 300 m	Klasa odporności na wstrząsy	IK07
Źródło prądu	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Temperatura pracy	-20°C ... +40°C
Czas ładowania	3 h	Waga	213 g

SK Technické údaje

Akumulátor-LED svetlo-vreckový baterka / ZB6T / Výr. ZB-8406

Svetelný prúd	30 - 3000 lm	Druh ochrany	IP67
Doba svietenia	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Dosah svetla	10 - 300 m	Stupeň odolnosti proti nárazu	IK07
Zdroj energie	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Prevádzková teplota	-20°C ... +40°C
Čas nabíjania	3 h	Hmotnosť	213 g

BG Технически характеристики

Акумулаторна батерия-Светодиоден индикатор-фенерче / ZB6T / Арт. ZB-8406

Индекс на цветово възпроизвеждане	30 - 3000 lm	Вид на защитата	IP67
Времe на работа	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Обхват на осветяване	10 - 300 m	Степен на устойчивост на удар	IK07
Източник на захранване	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Работна температура	-20°C ... +40°C
Времe на зареждане	3 h	Тегло	213 g

LV Tehniskie dati

Baterija-Gaismas diode-rokas lukturis / ZB6T / Prece ZB-8406

Krāsas renderēšanas indekss	30 - 3000 lm	Aizsardzības veids	IP67
Darbības ilgums	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Apgaismojuma attālums	10 - 300 m	Triecienizturības pakāpe	IK07
enerģijas avots	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Darba temperatūra	-20°C ... +40°C
Uzlādes laiks	3 h	Svars	213 g

IT dati tecnici

Batteria-Luce LED-torcia / ZB6T / Art. ZB-8406

Flusso luminoso	30 - 3000 lm	Tipo di protezione	IP67
Tempo di illuminazione	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Portata luminosa	10 - 300 m	Livello di resis-tenza agli urti	IK07
Fonte di alimentazione	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Temperatura di utilizzo	-20°C ... +40°C
Tempo di ricarica	3 h	peso	213 g

PT Dados técnicos

Bateria-Iluminação LED-lâmpada de bolso / ZB6T / Art. ZB-8406

Fluxo luminoso	30 - 3000 lm	Tipo de proteção	IP67
Duração da luz	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Alcance da luz	10 - 300 m	Nível de resistência ao impacto	IK07
Fonte de alimentação	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Temperatura de funcionamento	-20°C ... +40°C
Tempo de carregamento	3 h	Peso	213 g

RO Tehnice date

Baterii-Led-lys-lommelykt / ZB6T / Art. ZB-8406

Lysstrøm	30 - 3000 lm	Beskyttelsestype	IP67
Driftstid	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Lysstrøm	10 - 300 m	Grad av slitbestyrkt	IK07
Strømkilde	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Driftstemperatur	-20°C ... +40°C
Ladetid	3 h	Vekt	213 g

GR Τεχνικά χαρακτηριστικά

ΜΠΑΤΑΡΙΑ-Αυχένα LED-φακός τσέπης / ZB6T / Κωδ. ZB-8406

Φωτεινή ροή	30 - 3000 lm	Είδος προστασίας	IP67
Διάρκεια φωτισμού	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Φωτεινή εμβέλεια	10 - 300 m	Βαθμός αντοχής στα χτυπήματα	IK07
Πηγή ενέργειας	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C ... +40°C
Χρόνος φόρτισης	3 h	Βάρος	213 g

HU Műszaki adatok

Akkumulátor-LED-es lámpa-zseblámpa / ZB6T / Cikksz.: ZB-8406

Fényáram	30 - 3000 lm	Védelmi fokozat	IP67
Világítási időtartam	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Hatótávolság	10 - 300 m	Ütésállósági osztály	IK07
Áramforrás	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Üzemi hőmérséklet	-20°C ... +40°C
Töltési idő	3 h	Tömeg	213 g

RO Date tehnice

Acumulator-Lampă LED-lanternă / ZB6T / Art. ZB-8406

Indice de redare cromatică	30 - 3000 lm	Felul protecției	IP67
Durata de iluminare	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Distanța de iluminare	10 - 300 m	Grad de rezistență la impact	IK07
Sursa de alimentare	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Temperatura de funcționare	-20°C ... +40°C
Timp de încărcare	3 h	Greutate	213 g

EE Tehnilised andmed

Aku-LED-lamp-taskulamp / ZB6T / Art ZB-8406

Valgusvoog	30 - 3000 lm	Kaitse liik	IP67
Põlemise kestus	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Valgutuskaugus	10 - 300 m	Kokkupõrkekindlus	IK07
Vooluallikas	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Töötemperatuur	-20°C ... +40°C
Laadimisaeg	3 h	Mass	213 g

RU Технические

Аккумулятор-Светодиодная лампа-карманный фонарь / ZB6T / Арт. ZB-8406

Индекс цветопередачи	30 - 3000 lm	Вид защиты	IP67
Продолжительность свечения	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Радиус освещения	10 - 300 m	Степень удароопасности	IK07
Время зарядки	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Рабочая температура	-20°C ... +40°C
Время зарядки	3 h	Масса	213 g

RS Tehnički podaci

Akumulator-LED-baterijska lampa / ZB6T / Art. ZB-8406

Vreme punjenja	30 - 3000 lm	Vrsta zaštite	IP67
Trajanje svetlenja	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Domet lampe	10 - 300 m	Stepen otpor-nosti mehanizmu	IK07
Izvor napajanja	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Radna temperatura	-20°C ... +40°C
Vreme punjenja	3 h	Težina	213 g

HR Tehnički podaci

Akumulator-LED svjetlo-džepna svjetiljka / ZB6T / Art. ZB-8406

Vrijeme punjenja	30 - 3000 lm	Vrsta zaštite	IP67
Trajanje svjetljenja	3.5 - 50 h	CCT: 5700K / CRI: 70/80	
Širina svjetljenja	10 - 300 m	Stupanj otpornosti na udarce	IK07
Izvor napajanja	1x Li-Ion (21700), 5000 mAh 3.6V	Radna temperatura	-20°C ... +40°C
Vrijeme punjenja	3 h	Težina	213 g

DE Bestimmungsgemäße Verwendung Die Leuchte wird bestimmungsgemäß verwendet, wenn sie ausschließlich zum Beleuchten von gewöhnlichen Arbeitsbereichen eingesetzt wird und dabei alle in den technischen Daten genannten Vorgaben eingehalten werden.

GB Specified Conditions of Use The lamp is used as intended if it is used exclusively to illuminate ordinary work areas and if all specifications given in the technical data are observed.

ES Uso previsto La lampada viene utilizzata come previsto se viene impiegata esclusivamente per illuminare aree di lavoro ordinarie e se vengono rispettate le specifiche indicate nei dati tecnici.

FR Utilisation conforme aux prescriptions La lampe est utilisée de façon conforme lorsqu'elle sert exclusivement à éclairer des espaces de travail ordinaires et que les spécifications énoncées dans les données techniques sont respectées.

NL Voorgeschreven gebruik van het systeem De lamp wordt volgens de voorschriften gebruikt als deze uitsluitend wordt gebruikt voor het verlichten van gewone werkruimten en als de specificaties in de technische gegevens daarbij in acht worden genomen.

DK Tiltænkt Formål Lampen anvendes efter hensigten, hvis den udelukkende bruges til at belyse normale arbejdsområder, og hvis de specifikationer, der er specificeret i de tekniske data, overholdes.

NO Formålsmessig bruk Lampen brukes etter hensikten hvis den utelukkende brukes til å lyse opp vanlige arbeidsområder og spesifikasjonene angitt i de tekniske dataene overholdes.

FI Tarkoituksenmukainen käyttö Valaisinta käytetään tarkoituksenmukaisesti, jos sitä käytetään yksinomaan tavanomaisten työskentelyalueiden valaisemiseen ja jos teknisissä tiedoissa annettuja tietoja noudatetaan.

SE Använd maskinen enligt anvisningarna Lampan används på avsett sätt om den uteslutande används för att belysa normala arbetsområden och om specifikationen som anges i tekniska data följs.

GR Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού Η λάμπα χρησιμοποιείται όπως προοριζόταν εφόσον χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τον φωτισμό συνήθων χώρων εργασίας, και τηρούνται οι προδιαγραφές που καθορίζονται στα τεχνικά στοιχεία.

TR Amacına uygun kullanım Lamba, yalnızca normal çalışma alanlarını aydınlatmak için kullanılıyorsa ve teknik verilerde belirtilen özelliklere uyulduğu takdirde amacına uygun kullanılmış olur.

PL Warunki użytkowania Lampa jest używana zgodnie z przeznaczeniem, jeśli jest używana wyłącznie do oświetlenia zwykłych miejsc pracy i przestrzegane są specyfikacje określone w danych technicznych.

RU Ненадлежащее использование А лампой назначалась автор министай ненадлежащее использование, на а лампой изгалась разъединуя использование энергобатарея эксплуатация, ей, в батарцый а музыкой адаптацию мощности обязанностей.

CZ Předpokládané použití Svítidlo je používáno k určenému účelu, pokud se používá výhradně k osvětlení běžných pracovních prostor a jsou dodrženy specifikace uvedené v technických údajích.

SK Použitie podľa určenia Svietidlo sa používa v súlade s určením, ak sa používa výlučne na osvetlenie bežných pracovných priestorov a dodržiavajú špecifikácie uvedené v technických údajoch.

BG Използване по предназначение Осветително тяло се използва по предназначение, ако се използва само и единствено за осветяване на нормални работни зони и се спазват спецификациите, посочени в техническите данни.

LT Ostatarbėkhane kasutamine Lamp kasutatakse sihipäraselt, kui seda kasutatakse ainult tavaliste töökohtade valgustamiseks ja järgitakse tehnilistes andmetes märgitud spetsifikatsioone.

LV Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim Lampa tiek izmantota pēc tās mērķa, ja to izmanto tikai parasto darba zonu apgaismošanai un tiek ievērotas tehniskajos datos norādītās specifikācijas.

RO Utilizare conform destinației Lampa este folosită conform destinației dacă este folosită exclusiv pentru iluminarea zonelor de lucru obișnuite și dacă sunt respectate specificațiile din datele tehnice.

SI Namenska uporaba Svetilka se uporablja namensko, če se uporablja izključno za osvetlitev običajnih delovnih območij in se pri tem upoštevajo specifikacije, navedene v tehničnih podatkih.

RS Upotreba u skladu sa namenom Lampa se koristi u skladu sa namenom ako se koristi isključivo za osvetljavanje uobičajenih radnih područja i ako se poštuju specifikacije navedene u tehničkim podacima.

HR Namjenska uporaba Svjetiljka se upotrebljava ispravno ako se upotrebljava isključivo za osvjetljavanje uobičajenih radnih područja i ako se poštuju specifikacije navedene u tehničkim podacima.

DE Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen. | **GB** Read the instruction manual carefully before using the appliance. | **IT** Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. | **FR** Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le dispositif. | **ES** Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo. | **PT** Antes de utilizar o aparelho elétrico, leia cuidadosamente o manual de instruções. | **NL** Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. | **DK** Læs brugsanvisningen grundigt igennem før apparatet bruges. | **NO** Les instruksjonsmanualen grundig før apparatet tas i bruk. | **FI** Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. | **SE** Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder utrustningen. | **GR** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. | **TR** Cihazı kullanmadan önce talimatlar elkitabını dikkatlice okuyun. | **PL** Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. | **HU** A készülék használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót. | **CZ** Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití. | **SK** Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie. | **BG** Преди употреба внимателно прочетете ръководството с инструкции. | **LT** Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas. | **LV** Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. | **RO** Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. | **SI** Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo. | **RS** Pre upotrebe uređaja, temeljito pročitajte uputstvo za upotrebu. | **HR** Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.

DE Temperaturbereich | **GB** Temperature range | **IT** Intervallo di temperatura | **FR** Plage de températures | **ES** Temperatura | **PT** Gama de temperaturas | **NL** Temperatuurbereik | **DK** Temperaturområde | **NO** Temperaturområde | **FI** Lämpötila-alue | **SE** Temperaturintervall | **GR** Εύρος θερμοκρασίας | **TR** Sıcaklık aralığı | **PL** Zakres temperatur | **HU** Hőmérséklet-tartomány | **CZ** Teplotní rozsah | **SK** Teplotný rozsah | **RO** Temperaturi de funcționare | **SI** Območje temperatur | **LT** Temperatūros diapazonas | **LV** Temperatūras diapazons | **EE** Temperatuurivahemik | **RU** Температурный диапазон | **RS** Raspon temperatura | **HR** Raspon temperatura

DE Ladetemperatur | **GB** Charging temperature | **IT** Temperatura di ricarica | **FR** Température de charge | **ES** Temperatura de carga | **PT** Temperatura de carregamento | **NL** Laadtemperatuur | **DK** Opladningstemperatur | **NO** Ladetemperatur | **FI** Latauslämpötila | **SE** Laddningstemperatur | **GR** Θερμοκρασία φόρτισης | **TR** Şarj sıcaklığı | **PL** Temperatura ładowania | **HU** Töltési hőmérséklet | **CZ** Nabíjecí teplota | **SK** Teplota nabíjania | **RO** Temperatura de încărcare | **SI** Temperatura polnjenja | **LT** Įkrovimo temperatūra | **LV** Uzlādes temperatūra | **EE** Laadimistemperatuur | **RU** Температура зарядки | **RS** Temperatura punjenja | **HR** Temperatura punjenja

DE Batterie Magnet – maximal 15 cm Abstand zu Implantaten wie Herzschrittmachern halten. | **GB** Strong magnet – keep at least 15 cm distance from implants such as pacemakers. | **IT** Batteria magnete – mantenere almeno 15 cm di distanza da impianti come pacemaker. | **FR** Aimant puissant – garder au moins 15 cm de distance par rapport aux implants tels que les pacemakers. | **ES** Imán potente – mantenga al menos 15 cm de distancia de implantes como marcapasos. | **PT** Íman – manter pelo menos 15 cm de distância de implantes como pacemakers. | **NL** Batterij magneet – houd minstens 15 cm afstand van implantaten zoals pacemakers. | **DK** Kraftig magnet – hold mindst 15 cm afstand til implantater som pacemakere. | **NO** Sterk magnet – hold minst 15 cm avstand til implantater som pacemakere. | **FI** Voimakas magneetti – pidä vähintään 15 cm etäisyys implanteista kuten sydämentahdistimista. | **SE** Stark magnet – håll minst 15 cm avstånd till implantat som pacemakers. | **GR** Ισχυρός μαγνήτης – κρατήστε τουλάχιστον 15 εκ. απόσταση από εμφυτεύματα όπως βηματοδότες. | **TR** Güçlü mıknatıs – pacemaker gibi implantlardan en az 15 cm uzak tutun. | **PL** Silny magnes – zachowaj co najmniej 15 cm odstępu od implantów, np. rozruszników serca. | **HU** Erős mágnes – tartson legalább 15 cm távolságot az implantációktól, mint például szívritmusszabályozók. | **CZ** Silný magnet – udržujte minimálně 15 cm odstup od implantátov ako sú kardiostimulátory. | **SK** Silný magnet – udržujte minimálne 15 cm odstup od implantátov ako sú kardiostimulátory. | **RO** Magnet puternic – păstrați o distanță de 15 cm distanță față de implanturi precum stimulatoare cardiace. | **SI** Močan magnet – hranite vsaj 15 cm razdalje od vsadkov, kot so srčni spodbujevalniki. | **LT** Stiprus magnetas – laikykite bent 15 cm atstumą nuo implantų, pvz., širdies stimuliatorių. | **LV** Spēcīgs magnēts – uzturiet vismaz 15 cm attālumu no implantiem, piemēram, sirdsdarbības stimulētājiem. | **EE** Tugev magnet – hoidke vähemalt 15 cm kaugust implantaatidest nagu südamestimulaatorid. | **RU** Сильный магнит – держите не менее 15 см расстояние от имплантатов, таких как кардиостимуляторы. | **RS** Jak magnet – držite najmanje 15 cm udaljenosti od implantata poput pacemakera. | **HR** Snažan magnet – držite najmanje 15 cm udaljenosti od implantata poput pacemakera.

DE Außenhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. | **GB** Keep out of reach of children. | **IT** Tenere fuori dalla portata dei bambini. | **FR** Conserver hors de portée des enfants. | **ES** Mantener fuera del alcance de los niños. | **PT** Manter fora do alcance de crianças. | **NL** Buiten bereik van kinderen houden. | **DK** Opbevares utilgængeligt for børn. | **NO** Oppbevares utilgjengelig for barn. | **FI** Säilytä lasten ulottumattomissa. | **SE** Förvaras oåtkomligt för barn. | **GR** Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. | **TR** Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. | **PL** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. | **HU** Gyermekektől elzárva tartandó. | **CZ** Uchovávejte mimo dosah dětí. | **SK** Uchovávajte mimo dosahu detí. | **RO** A se păstra departe de copii. | **SI** Hraniti izven dosega otrok. | **BG** Да се съхранява на място, недостъпно за деца. | **EE** Hoida lastele kättesaamatus kohas. | **LT** Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. | **LV** Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. | **RU** Хранить в недоступном для детей месте. | **RS** Čuvati van domašaja dece. | **HR** Čuvati izvan dohvata djece.

DE Auf Pole achten. | **GB** Pay attention to the poles. | **IT** Prestare attenzione ai poli. | **FR** Faites attention aux pôles. | **ES** Preste atención a los polos. | **PT** Atenção aos polos. | **NL** Let op de polen. | **DK** Vær opmærksom på polerne. | **NO** Vær oppmerksom på polene. | **FI** Kiinnitä huomiota napoihin. | **SE** Var uppmärksam på polerna. | **GR** Προσέξτε τους πόλους. | **TR** Kutuplara dikkat edin. | **PL** Zwróć uwagę na bieguny. | **HU** Ügyeljen a pólusokra. | **CZ** Dávejte pozor na póly. | **SK** Dávajte pozor na póly. | **RO** Atenție la poli. | **SI** Pazite na pole. | **LT** Atkreipkite dėmesį į ašigalius. | **LV** Pievērsiet uzmanību spailēm. | **EE** Pöörake tähelepanu pooltele. | **RU** Обращайте внимание на полюсные. | **RS** Obratite pažnju na polove. | **HR** Obratite pozornost na polove.

DE Warnung vor heißen Oberflächen! | **GB** Warning against hot surfaces! | **IT** Attenzione alle superfici calde! | **FR** Avertissement – surfaces chaudes ! | **ES** ¡Advertencia de superficies calientes! | **PT** Aviso de superfícies quentes! | **NL** Waarschuwing voor hete oppervlakken! | **DK** Advarsel. Varme overflader! | **NO** Fare for varme overflater! | **FI** Varoitus! Kuumia pintoja! | **SE** Varning för heta ytor! | **GR** Προειδοποίηση για καυτές επιφάνειες! | **TR** Sıcak yüzeylere karşı uyarı! | **PL** Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami! | **HU** Figyelem! Forró felületi tárgyak! | **CZ** Varování před horkými povrchy! | **SK** Varovanie pred horúcimi povrchmi! | **RO** Atenție la suprafețe fierbinți! | **SI** Varnost opeklin zaradi vroče površine! | **BG** Пазете се от горещи повърхности! | **LT** Atsargiai – karštas paviršius! | **LV** Brīdinājums par karstām virsmām! | **RU** Предупреждение: горячие поверхности! | **RS** Upozorenje! Vrući površini! | **HR** Upozorenje na vruću površinu!

DE Elektrischroott (WEEE-Richtlinie) | **GB** Electrical waste (WEEE Directive) | **IT** Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE) | **FR** Déchets électriques et électroniques (directive DEEE) | **ES** Residuos electrónicos (Directiva RAEE) | **PT** Resíduos eletrónicos e elétricos (Diretiva REEE) | **NL** Elektronisch afval (WEEE-richtlijn) | **DK** Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-direktivet) | **NO** Elektronisk og elektronisk avfall (WEEE-direktivet) | **FI** Sähkö- ja elektroniikkaromu (WEEE-direktiivi) | **SE** Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktivet) | **GR** Ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα (Οδηγία περί ΑΗΗΕ) | **TR** Elektronik hurda (WEEE Yönetmeliği) | **PL** Elektryczne i elektroniczne urządzenia (dyrektywa WEEE) | **HU** Elektromos hulladékok (WEEE irányelv) | **CZ** Elektroodpad (směrnice o likvidaci elektrického zařízení (Směrnice OEEZ) | **SK** Odpadu sa elektrických zariadení (Smernica OEZ) | **RO** Deșeu de echipament electric (Directiva DEEE) | **SI** Električni odpadki (direktiva o OEEO) | **BG** Електрическа отпадъци (Директива за ОЕЕО) | **LT** Elektros atliekos (ESĮA direktyva) | **LV** Elektrisko ierīču (ESIA direktīva) | **EE** Elektroonilised seadmete jäätmed (Direktiiv) | **RU** Электрические отходы (Директива об утилизации электрического и электронного оборудования, WEEE) | **RS** Električni otpad (Direktiva WEEE) | **HR** Električni otpad (Direktiva OEEO)

DE Recyclingcode für den Entsorger: Lithium-Ionen | **GB** Recycling code for the waste disposer: Lithium-ion | **IT** Codice di riciclaggio per lo smaltitore: Ioni di litio | **FR** Code de recyclage pour le collecteur: Lithium-ion | **ES** Código de reciclaje para el gestor de residuos: Iones de litio | **PT** Código de reciclagem para o eliminador de resíduos: Iões de Lítio | **NL** Recyclagecode voor de afvalverwerker: Lithium-ion | **DK** Genbrugskode for affaldsbehandleren: Lithium-ioner | **NO** Gjenvinningskode for avfallsbehandleren: Litium-ion | **GR** Κωδικός ανακύκλωσης για τον προμηθευτή απόβλητων: Ιόντων λιθίου | **TR** Atık toplayıcı için geri dönüşüm kodu: Lityum-iyonlar | **PL** Kod recyklingu dla firmy utylizacyjnej: Litowo-jonowy | **HU** Újrahasznosítási kód a hulladékgyűjtő számára: Lítiumionok | **CZ** Recyklační kód pro zpracovatele odpadu: Li-ionů | **SK** Recyklačný kód pre spracovateľa odpadu: Li-Ionů | **RO** Cod de reciclare pentru eliminatorul de deșeuri: Ioni de litiu | **SI** Kod za recikliranje pentru eliminatorul de deșeuri: Ioni de litiu | **BG** Код за рециклиране за изхвърляне на отпадъци: Литиево-йонна | **LT** Perdirbimo kodas atliekų tvarkytojui: Ličio jonai | **LV** Pārstrādes kods atkritumu tvirtu apstrādātājam: Litija joni | **RU** Код утилизации для переработчика отходов: Литий-ионный | **RS** Kôd za reciklažu za zbrinjavača otpada: Litijum joni | **HR** Kôd za recikliranje za zbrinjavača otpada: Litij-ionski

DE Mindestabstand zum Gerät | **GB** Minimum distance to the device | **IT** Distanza minima dal dispositivo | **FR** Distance minimale par rapport à l'appareil | **ES** Distancia mínima al dispositivo | **PT** Distância mínima ao dispositivo | **NL** Minimale afstand tot het apparaat | **DK** Mindsteafstand til enheden | **NO** Minimumsavstand til enheten | **FI** Vähimmäisetäisyys laitteeseen | **SE** Minsta avstånd till enheten | **GR** Ελάχιστη απόσταση από το συσκευή | **TR** Cihaza minimum mesafe | **PL** Minimalna odległość od urządzenia | **HU** Minimális távolság a készüléktől | **CZ** Minimální vzdálenost od zařízení | **SK** Minimálna vzdialenosť od zariadenia | **RO** Distanță minimă față de dispozitiv | **SI** Minimalna razdalja do naprave | **BG** Минимално разстояние до устройството | **EE** Seadme minimaalne kaugus | **LT** Mažiausias atstumas iki įrenginio | **LV** Minimālais attālums līdz ierīcei | **RU** Минимальное расстояние до устройства | **RS** Minimalna udaljenost do uređaja | **HR** Minimalna udaljenost do uređaja

DE Europäisches Konformitätszeichen | **GB** European Conformity Mark | **IT** Marchio di conformità europeo | **FR** Marque de conformité européenne | **ES** Marcado de conformidad europea | **PT** Marca de conformidade Europeia | **NL** Europees symbool van overeenstemming | **DK** Europæisk konformitetsmærke | **NO** Europeisk samsvarsmerke | **FI** Euroopan säännönmukaisuusmerkki | **SE** Europeiskt konformitetsmärke | **GR** Ευρωπαϊκό σήμα συμμόρφωσης | **TR** Avrupa uygunluk işareti | **PL** Europejski Certyfikat Zgodności | **HU** Európai megfelelőségi jelölés | **CZ** Značka sh